

Súd: Okresný súd Ružomberok
Spisová značka: 2C/44/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5913208380
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 03. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Branislav Klukoš
ECLI: ECLI:SK:OSRK:2016:5913208380.12

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Ružomberok samosudcom JUDr. Branislavom Klukošom v právnej veci navrhovateľa: Ing. V. X., nar.X.X.XXXX, bytom V. B. XXXX/XX, Y. - E., štátny občan SR, právne zastúpeného advokátskou kanceláriou Squire Patton Boggs s.r.o., so sídlom Zochova č. 5, 811 03 Bratislava, proti odporcovi: I. X. Y. Q., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom XXXX C. U., V., PA XXXXX, W. B. U., toho času na neznámom mieste, štátny občan USA, zastúpený opatrovníkom mestom Trnava, v konaní o ochranu osobnosti a o náhradu škody, takto

rozhodol:

Odporca je povinný zdržať sa šírenia nepravdivých alebo urážlivých informácií o navrhovateľovi, ktoré by boli spôsobilé znížiť dôstojnosť navrhovateľa alebo jeho vážnosť v spoločnosti, alebo zasiahnuť do jeho občianskej cti.

Odporca je povinný zdržať sa zásahov do osobnostných práv navrhovateľa ústnymi a písomnými vyjadreniami s vulgárnym, urážlivým, nepravdivým alebo zastrážujúcim obsahom adresovanými navrhovateľovi uskutočňovanými osobne, telefonátmi, SMS správami, e-mailovými správami alebo listinami.

Odporca je povinný sa navrhovateľovi ospravedlniť formou listu nasledovného znenia vlastnoručne podpísaného odporcom adresovaného navrhovateľovi a doručeného právnomu zástupcovi navrhovateľa, a to do 5 dní od právoplatnosti rozsudku: „Ja, I. X. Y. Q., nar. XX.XX.XXXX, štátny občan W. B. U., trvale bytom XXXX C. U., V., PA XXXXX, W. štáty americké, sa týmto ospravedlňujem Ing. V. X., nar.X.X.XXXX, trvale bytom V. B. XXXX/XX, Y. - E., za moje nepravdivé tvrdenia uvedené v e-mailovej správe zo dňa 02.04.2013 zaslanej z e-mailovej adresy I.@F.com <mailto:I.@F.com> adresovanej P. Z. na e-mailovú adresu a@b.c <mailto:a@b.c>, E. Z. na e-mailovú adresu a@b.c <mailto:a@b.c>, V. R. na e-mailovú adresu a@b.c, U. S. na e-mailovú adresu a@b.c a V. R. na e-mailovú adresu a@b.c, že pán X. bol súdom uznaný vinným z klamaní policajným vyšetrovateľom a že sa už čaká len na právoplatné rozhodnutie súdu a že pán X. pri svojej práci pravidelne porušuje pracovnoprávne predpisy, za moje neoprávnené a ničím nepodložené tvrdenie uvedené v e-mailovej správe zo dňa 7. januára 2013 zaslanej z e-mailovej adresy tjmortXX@F.com adresovanej V. R. na e-mailovú adresu a@b.c, že pán X. je hrozbou pre spoločnosť Mondi SCP, a.s. so sídlom Tatranská cesta 3, 034 17 Ružomberok, IČO: 31 637 051, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 306/L, a za urážlivé vyjadrenia na osobu navrhovateľa v SMS-správe zo dňa 24.decembra 2012 zaslanej z telefónneho čísla XXXX XXX XXX určenej navrhovateľovi, v e-mailovej správe zo dňa 11. januára 2013 zaslanej z e-mailovej adresy I.@F.com adresovanej P. Z. na e-mailovú adresu a@b.c, E. Z. na e-mailovú adresu a@b.c, V. R. na e-mailovú adresu a@b.c, U. S. na e-mailovú adresu a@b.c a V. R. na e-mailovú adresu a@b.c, v e-mailovej správe zo dňa 22. marca 2013 zaslanej z e-mailovej adresy I.@F.com adresovanej pánovi X. na e-mailovú adresu a@b.c, Y. W. na e-mailovú adresu a@b.c, Q. H. na e-mailovú adresu a@b.c a H. B. na e-mailovú adresu a@b.c, v e-mailových správach zo dňa 30. mája 2013 zaslaných o 10.10 hod. a 14.33 hod. z e-mailovej adresy Y. adresovaných pánovi navrhovateľovi na e-mailovú adresu a@b.c, Y. W. na e-mailovú adresu a@b.c, Q. H. na e-mailovú adresu a@b.c a H. B. na e-mailovú adresu a@b.c a tiež v liste adresovanom pánovi V. R. z júla 2013.

Súd návrh vo zvyšnej časti zamieťa.

O trovách konania súd rozhodne do 30 dní po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

o d ô v o d n e n i e :

Návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 3.10.2013 faxom, doplneným podaním doručeným poštou dňa 4.10.2013 v znení návrhu na pripustenie zmeny návrhu na začatie konania zo dňa 11.7.2014 (predmetná zmena návrhu na začatie konania bola pripustená uznesením tunajšieho súdu č.k. 2C/44/2014-240 zo dňa 4.8.2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť a vykonateľnosť dňa 14.8.2014) a v znení návrhu na pripustenie zmeny návrhu na začatie konania zo dňa 12.09.2014 (predmetná zmena návrhu na začatie konania bola pripustená uznesením tunajšieho súdu č.k. 2C/44/2014-267 zo dňa 22.09.2015), sa navrhovateľ prostredníctvom svojho právneho zástupcu domáhal, aby súd uložil odporcovi povinnosť zdržať sa šírenia nepravdivých alebo urážlivých informácií o navrhovateľovi, ktoré by boli spôsobilé znížiť dôstojnosť navrhovateľa alebo jeho vážnosť v spoločnosti alebo zasiahnuť do jeho občianskej cti, súčasne aby súd uložil odporcovi povinnosť zdržať sa zásahu do osobnostných práv navrhovateľa ústnymi alebo písomnými vyjadreniami s vulgárnym, urážlivým, nepravdivým alebo zastrážujúcim obsahom adresovanými navrhovateľovi uskutočňovanými osobne, telefonátmi, SMS správami, e-mailovými správami alebo listinami, a taktiež, aby súd uložil odporcovi povinnosť sa navrhovateľovi ospravedlniť formou listu nasledovného znenia vlastnoručne podpísaného odporcom adresovaného navrhovateľovi a doručeného právnenému zástupcovi navrhovateľa, a to do 5 dní od právoplatnosti rozsudku: „Ja, I. X. Y. Q., nar. XX. K. XXXX, štátny občan W. B. U., trvale bytom XXXX C. U., V., PA XXXXX, W. B. U., sa týmto ospravedlňujem Ing. V. X., narodenému X. Q. XXXX, trvale bytom V. B. XXXX/XX, XXX XX Y. - E. za moje nepravdivé tvrdenie uvedené v emailovej správe zo dňa 2. apríla 2013 zaslanej z emailovej adresy I.@F.com adresovanej P. Z. na emailovú adresu a@b.c, E. Z. na emailovú adresu a@b.c, V. R. na emailovú adresu a@b.c, U. S. na emailovú adresu a@b.c a V. R. na emailovú adresu a@b.c, že pán X. bol súdom uznaný vinným z klamania policajným vyšetrovateľom a že sa už čaká len na právoplatné rozhodnutie súdu a že pán X. pri svojej práci pravidelne porušuje pracovnoprávne predpisy, za moje neoprávnené a ničím nepodložené tvrdenie uvedené v emailovej správe zo dňa 7. januára 2013 zaslanej z emailovej adresy I.@F.com adresovanej V. R. na emailovú adresu a@b.c, že pán X. je hrozbou pre spoločnosť Mondi SCP, a.s. so sídlom Tatranská cesta 3, 034 17 Ružomberok, IČO: 31 637 051, zapísanej v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 306/L, a za urážlivé vyjadrenia o osobe pána Jakubíka uvedené v SMS správe zo dňa 23. decembra 2012 zaslanej z telefónneho čísla XXXX XXX XXX určenej pánovi H. B., v SMS správe zo dňa 24. decembra 2012 zaslanej z telefónneho čísla XXXX XXX XXX určenej pánovi X., v emailovej správe zo dňa 5. januára 2013 zaslanej z emailovej adresy I.@F.com adresovanej pánovi X. na emailovú adresu a@b.c, Y. W. na emailovú adresu a@b.c, Q. H. na emailovú adresu a@b.c a H. B. na emailovú adresu a@b.c, v emailovej správe zo dňa 11. januára 2013 zaslanej z emailovej adresy I.@F.com adresovanej pánovi X. na emailovú adresu a@b.c, Y. W. na emailovú adresu a@b.c, Q. H. na emailovú adresu a@b.c a H. B. na emailovú adresu a@b.c, v emailovej správe zo dňa 11. januára 2013 zaslanej z emailovej adresy I.@F.com adresovanej P. Z. na emailovú adresu a@b.c, E. Z. na emailovú adresu a@b.c, V. R. na emailovú adresu a@b.c, U. S. na emailovú adresu a@b.c a V. R. na emailovú adresu a@b.c, v emailovej správe zo dňa 22. marca 2013 zaslanej z emailovej adresy I.@F.com adresovanej pánovi X. na emailovú adresu a@b.c, Y. W. na emailovú adresu a@b.c, Martinovi H. na emailovú adresu a@b.c a H. B. na emailovú adresu a@b.c, v emailových správach zo dňa 30. mája 2013 zaslaných z emailovej adresy a@b.c adresovanej pánovi X. na emailovú adresu a@b.c, Y. W. na emailovú adresu a@b.c, Q. H. na emailovú adresu a@b.c a H. B. na emailovú adresu a@b.c a tiež v liste adresovanom pánovi V. R. z júla 2013.“

Navrhovateľ sa ďalej domáhal, aby súd uložil odporcovi povinnosť nahradiť navrhovateľovi nemajetkovú ujmu v peniazoch vo výške 25.000,- eur na účet právneho zástupcu navrhovateľa a uhradiť navrhovateľovi škodu vo výške 46,90 eur na účet právneho zástupcu navrhovateľa, ako aj povinnosť nahradiť navrhovateľovi trovy konania na účet právneho zástupcu navrhovateľa.

Návrh po skutkovej stránke odôvodnil tým, že na základe objednávky spoločnosti Mondi SCP, a.s. so sídlom Tatranská cesta č. 3, 034 17 Ružomberok, IČO: 31 637 051 č. objednávky SK 01SK 012011 na lektorskú činnosť v oblasti výučby anglického jazyka zo dňa 31.01.2011 umiestnila spoločnosť Trenkwalder, a.s. so sídlom Námestie 1. Mája 18, 811 06 Bratislava, IČO: 35 861 169, odporcu v spoločnosti Mondi SCP ako lektora anglického jazyka. Okrem iných zamestnancov Mondi SCP vyučoval odporca anglický jazyk aj navrhovateľa. Dňa 26.07.2012 spoločnosť Mondi SCP oznámila spoločnosti Trenkwalder, a.s., že sa rozhodla ukončiť vyučovanie anglického jazyka formou konverzácie so zahraničným lektorom a navrhovateľ má vedomosť, že následne dala spoločnosť Trenkwalder, a.s. odporcovi výpoveď z pracovného pomeru, platnosť ktorej je predmetom súdneho konania vedeného na Okresnom súde Bratislava I. pod spisovou značkou 16Cpr/9/2010. Dňa 31.07.2012 zaslal odporca p. W. z e-mailovej adresy I.@M..com <mailto:I.@M..com> e-mailovú správu, v ktorej navrhovateľa obvinil zo spáchania mnohých, závažných trestných činov a vyhrážal sa mu, že podnikne kroky za účelom začatia trestného stíhania proti navrhovateľovi. V SMS-správe zaslanej navrhovateľovi odporcom z telefónneho čísla odporcu XXXX/XXXXXX dňa 22.12.2012, t.j. 2 dni pred Štedrým dňom odporca nazval navrhovateľa klamárom a vyhrážal sa mu fyzickým násilím. V SMS-správe zaslanej p. B. odporcom z telefónneho čísla odporcu XXXX/XXXXXX zo dňa 23.12.2012, t.j. 1 deň pred Štedrým dňom nazval odporca navrhovateľa klamárom a zbabelcom a vyjadril túžbu, aby navrhovateľa jeho deti začali neznášať. V SMS-správe zaslanej navrhovateľovi odporcom z telefónneho čísla odporcu XXXX/XXXXXX na Štedrý deň, t.j. 24.12.2012, odporca opätovne nazval navrhovateľa klamárom a vyhrážal sa mu, že pokiaľ nebude pred vyšetrovateľmi vypovedať tak, ako si to praje odporca, tak skončí v pekle. Dňa 05. Januára 2013 zaslal odporca navrhovateľovi a zároveň pánom W., H. a B. e-mailovú správu, tentoraz z e-mailovej adresy I.@F.com <mailto:I.@F.com>, pričom v tejto správe navrhovateľa opakovane nazval zbabelým klamárom a páchatelom trestného činu, obvinil ho z klamania policajným vyšetrovateľom a vyhrážal sa mu odplatou, ktorá bude „náhla, verejná a krutá“ a bude ho „sprevádzať po zvyšok jeho života“, a že pokiaľ nezmení svoju výpoveď, príde o prácu. Dňa 07.01.2013 zaslal odporca e-mailovú správu navrhovateľovi a pánom R., Z., R., Z. a S. a tiež pánom W., H. a B., v ktorej nazýva navrhovateľa klamárom a vyhráža sa mu stratou práce a „bezprostredným pádom“, pokiaľ nezmení svoju výpoveď pred vyšetrovateľom. Po tom, ako pán R. vyzval dňa 07.01.2013 odporcu, aby mu ďalej neposielal žiadne e-mailové správy a prestal so zastráňovaním zamestnancov skupiny Mondi, zaslal odporca pánovi R. e-mailovú správu, v ktorej obviňuje navrhovateľa z klamstiev a podvodného konania. Dňa 11.01.2013 zaslal odporca navrhovateľovi, pánom Z., R., R., Z. a S. a pánom W., H. a B. e-mailovú správu, v ktorej implikuje, že navrhovateľ zneužíval svoje postavenie a vplyv v Mondi SCP v Ružomberku za účelom manipulovania policajného vyšetrovania vo veci plukovníka O.. Dňa 11.01.2013 zaslal odporca navrhovateľovi, pánom Z., R., R., Z. a S. a pánom W., H. a B. e-mailovú správu, v ktorej nazval navrhovateľa klamárom a vyhráža sa, že neprestane so zasielaním e-mailových správ dokiaľ navrhovateľ nezmení svoju výpoveď pred vyšetrovateľom vo veci plukovníka O.. V SMS-správe zaslanej p. B. odporcom z telefónneho čísla odporcu XXXX/XXXXXX dňa 04.03.2013 odporca opätovne vyzýval navrhovateľa, aby sa s ním stretol a vyhrážal sa mu fyzickým násilím. V e-mailovej správe zo dňa 22.03.2013 adresovanej navrhovateľovi a pánom W., H., B., Z., R., R., Z. a S. odporca nazval navrhovateľa klamárom, ktorý podal falošnú svedeckú výpoveď a vyhrážal sa pánovi W. osobným stretnutím, na ktoré by sa mal začať pripravovať. Dňa 2.4.2013 odporca poslal pánom R., Z., R., Z. a Kingovi e-mailovú správu, ktorú dal v kópii na vedomie navrhovateľovi a pánom W., B. a H., v ktorej odporca nazval navrhovateľa „chamtivým bastardom, klamárom, ktorý nemá dôveru v svojich podriadených, a ktorý je vyšetrovaný a bude odsúdený za trestný čin krivého svedectva, ktorý pravidelne porušuje pracovnoprávne, ako aj ďalšie právne predpisy, a ktorý týmito vlastnosťami spôsobil, že zamestnanci Mondi SCP budú čoskoro štrajkovať, a tento štrajk bude odporca so všetkých síl podporovať. Dňa 30.05.2013 zaslal odporca navrhovateľovi a p. W., H. a B. e-mailovú správu, pričom ako odosielateľovu e-mailovú adresu použil adresu a@b.c <mailto:a@b.c>, v ktorej okrem vulgárnych narážok, ktoré nie je možné reprodukovať, nazýva navrhovateľa klamárom a hrozí, že využije najbližšiu príležitosť k tomu, aby navrhovateľa urážal pred jeho rodinou. V ďalšej správe z toho istého dňa opäť z e-mailovej adresy zneužívajúcej meno p. W. odporca okrem nereprodukateľných a vulgárnych urážok hrozí navrhovateľovi odvetou a žiada ho o poskytnutie adresy plukovníka O., aby za ním mohol ísť a povedať mu svoje urážky osobne. Aj v ďalšej e-mailovej správe z toho istého dňa opäť z adresy zneužívajúcej meno p. W. odporca opäť nereprodukateľným, vulgárnym spôsobom uráža navrhovateľa a nazýva ho klamárom. Následne začiatkom júla 2013 sa odporca bez dohodnutého termínu stretnutia a bez pozvania pokúsil stretnúť s pánom R. v jeho kancelárii vo Viedni a potom, ako ho recepčná odmietla zanechal u nej list pre pána R., v ktorom nazýva navrhovateľa „kriminálnikom“ a žiada, aby bolo proti nemu začaté vnútropodnikové vyšetrovanie. Dňa 24.09.2013 bolo

navrhovateľovi p. W. poskytnutý prepis e-mailovej správy zaslanej odporcom z e-mailovej adresy a@b.c <mailto:a@b.c> na e-mailovú adresu sekretariátu OR PZ SR v Ružomberku dňa 24.04.2013, pričom v tejto e-mailovej správe odporca vulgárne nadáva navrhovateľovi a ostatným adresátom e-mailovej správy, navádza navrhovateľa, aby proti plukovníkovi O. vypovedal spôsobom, ktorý mu vyhovuje a tiež implikuje budúce stretnutie s navrhovateľom, jeho rodinou a deťmi. Navrhovateľ v návrhu na začatie konania ďalej poukázal na to, že obsah listov ako aj e-mailových správ posielaných z adries l.@M..com <mailto:l.@M..com>, l.@F..com <mailto:l.@F...com>, Y..W. a@b.c <mailto:a@b.c> a a@b.c <mailto:a@b.c>, ako aj SMS-správ jednoznačne preukazuje, že ich autorom je odporca. Odporca sa uvedeného konania dopúšťal napriek tomu, že bol opakovane vyzvaný pánom W. a pánmi R. a R., aby od tohto konania upustil, ako aj napriek upozorneniu právnym zástupcom navrhovateľa, že jeho konanie je protiprávne. Obsah odpovedí na tieto upozornenia nadovšetko preukazuje, že uvedeného konania sa dopúšťa odporca. Sústavné a neželané kontaktovanie navrhovateľa odporcom rôznymi prostriedkami elektronickej komunikácie, v ktorej odporca núti navrhovateľa vypovedať v konaní proti plukovníkovi O. spôsobom, ktorý vyhovuje odporcovi, samo osebe predstavuje neoprávnený zásah do navrhovateľovho súkromia vyžadujúci súdnu ochranu spočívajúcu v nariadení odporcovi, aby od uvedeného konania upustil a poskytol navrhovateľovi primerané zadosťučinenie tak, ako je to uvedené v petite. Zasielanie e-mailových a SMS-správ a listov tretím osobám, v ktorých odporca nepravdivo obviňuje navrhovateľa z páchania trestnej činnosti, porušovania pracovnoprávných predpisov, nepoctivosti a nekompetentnosti pri vedení spoločnosti Mondi SCP zapríčiňujúcej štrajk zamestnancov, bezcharakternosti, klamárstva, chamtivosti a pod., predstavuje neoprávnený zásah do navrhovateľovej občianskej cti a ľudskej dôstojnosti vyžadujúci si súdnu ochranu spočívajúcu v nariadení odporcovi, aby od uvedeného konania upustil a poskytol navrhovateľovi primerané zadosťučinenie. Intenzitu neoprávneného zasahovania do osobnostných práv navrhovateľa zvyšuje to, že motívom odporcovho konania bolo prinútiť navrhovateľa, aby svoju svedeckú výpoveď učinil tak, ako si predstavuje odporca a nie podľa svojho najlepšieho vedomia a svedomia, dlhodobosť konania odporcu a pokračovanie odporcovho konania aj napriek opakovaným výzvam na jeho ukončenie, stupňujúca sa intenzita vulgárnych urážok a vyhrážok, viac alebo menej zakrytých, ktoré u navrhovateľa vzbudzujú odôvodnenú obavu o jeho život, ako aj o životy členov jeho rodiny, načasovanie niektorých e-mailových a SMS-správ na obdobie najvýznamnejších sviatkov, postavenie navrhovateľa v Mondi SCP, ako aj význam Mondi SCP pre Ružomberok a región, skutočnosť, že tretími osobami, ktorým boli e-mailové správy a listy odporcom zasielané sú navrhovateľovi kolegovia z Mondi SCP, prípadne členovia dozornej rady, ktorá dohliada na výkon činnosti predstavenstva a dokonca aj členovia najvyššieho manažmentu skupiny Mondi z viacerých krajín sveta, ktorí sú navrhovateľovi nadriadení, ako aj jeho bezprostredným podriadeným a ostatným zamestnancom Mondi SCP a skutočnosť, že odporca k svojmu konaniu zneužíva dôverné informácie získané počas svojho pôsobenia v Mondi SCP (e-mailové adresy, mobilné telefónne čísla). V dôsledku týchto skutočností konanie odporcu spôsobuje navrhovateľovi značnú nemajetkovú ujmu v poškodení jeho zdravia v dôsledku psychickej traumy a súčasne v značnej miere narušili jeho dôstojnosť, česť a vážnosť pred jeho kolegami, nadriadenými, ako aj podriadenými. Vzhľadom na tieto skutočnosti preto ospravedlnenie odporcu nie je postačujúcim zadosťučinením, navrhovateľ sa preto domáha náhrady nemajetkovej ujmy vo výške 25.000,- eur.

Následkom protiprávneho konania odporcu nadobudol navrhovateľ obavu o svoju bezpečnosť a bezpečnosť svojej rodiny, a preto si zakúpil za účelom svojej obrany a obrany svojich blízkych a eliminácie možného rizika hroziaceho z dôvodu konania odporcu sebe a členom svojej rodiny obranný sprej v hodnote 46,90 eur. Keďže sa jedná o náklad, ktorý vznikol navrhovateľovi priamo z dôvodu protiprávneho konania odporcu, uplatnil si navrhovateľ v konaní proti odporcovi súčasne náhradu škody vo výške nákladov vzniknutých navrhovateľovi v súvislosti so zadovážením si tohto obranného spreja.

Odporca vo svojom písomnom vyjadrení zo dňa 06.12.2013 prostredníctvom svojho vtedajšieho právneho zástupcu uviedol, že návrh navrhovateľa je nedôvodný a navrhol návrh v celom rozsahu zamietnuť a priznať mu náhradu trov konania. V odôvodnení vyjadrenia poukázal na to, že výtlačky textu, ktoré navrhovateľ v návrhu na začatie konania priložil, nielenže absolútne nepreukazujú, že ide o text písaný odporcom, ale dokonca ani nepreukazujú, že ide o správy poslané a doručené elektronicou poštou. Obdobne z fotografií (zrejme) z displeja mobilného telefónu nevyplýva, že ide o správy, ktoré navrhovateľovi poslal odporca. Podľa názoru odporcu sa jedná o text, ktorý je možné napísať v najbežnejšom textovom editore (MS-Word), ktorý je nainštalovaný v každom počítači s operačným systémom Windows a takýto v textovom programe napísaný text vytlačiť. Nie je teda vôbec zrejme tvrdenie navrhovateľa, že sa má jednáť o e-mailové správy, ktoré mu mali byť doručené, a že sa tak

skutočne aj stalo. V prípade preukázania, že dané výtlačky sú skutočne e-mailami, ktoré navrhovateľ obdržal, nebolo v konaní nijakým spôsobom dokázané, že ide o text, ktorý mal písať odporca. Odporca v tejto súvislosti poukázal na to, že sám navrhovateľ uviedol, že o situácii odporcu (teda, že pracoval v spoločnosti Mondí SCP, a.s. a jeho pracovný pomer skončil) vie veľké množstvo ľudí. Preto skutočnosť, že obsahom predmetných e-mailov sú skutkové okolnosti týkajúce sa skončenia jeho práce v spoločnosti Mondí SCP, a.s. vôbec neznamená, že len on a nikto iný by mohol správy s daným obsahom napísať. Opak je pravdou, nakoľko ako občan USA nehovoriaci po slovensky nebol úplne bežným zjavom v spoločnosti Mondí SCP, a.s. a ani spôsob ukončenia práce pre Mondí SCP, a.s. nebol štandardný, o jeho situácii si „klebetili“ desiatky zamestnancov spoločnosti, ktorí vedeli veľmi podrobné a osobné informácie o ňom a jeho situácii. Je teda dosť dobre možné, že správy s daným obsahom boli spôsobilí napísať viacerí zamestnanci spoločnosti Mondí SCP, a.s.. Odporca vo vyjadrení súčasne poukázal na to, že navrhovateľ nijakým spôsobom neosvedčil, že telefónne číslo, z ktorého boli odoslané SMS-správy patrí jemu a že užíval SIM kartu s týmto číslom, nakoľko on používal telefónne číslo XXXX/XXXXXX. Odporca poprel, že by navrhovateľovi písal uvedené e-maily či SMS-správy a predložené dôkazy túto skutočnosť jednoznačne nepreukazujú. Je teda na navrhovateľovi, aby uniesol v tejto veci dôkazné bremeno. Ďalej poukázal na tú skutočnosť, že autenticita e-mailových správ je predmetom znaleckého dokazovania v trestnom konaní, ktoré sa vedie voči jeho osobe na Okresnom riaditeľstve Policajného zboru v Ružomberku pod sp.zn. ČVS: ORP-351/OVK-RK-2013 na skutkovom základe zhodnom s týmto konaním a navrhol vyčkat' na výsledok tohto konania a do toho času navrhol prerušiť súdne konanie. Odporca uviedol, že považuje za irelevantné tie písomnosti, ktoré boli adresované tretím osobám a nie navrhovateľovi. Odporca sa nazdáva, že navrhovateľ nemôže tvrdiť, že správa, ktorú mal údajne napísať tretím osobám (Y. W., H. B. či V. R.) mohla akokoľvek zasiahnuť do jeho osobnosti, zhoršiť kvalitu jeho života, či vyvolať v ňom obavy o svoj život a zdravie. Napríklad e-mail v prílohe č. 3 je adresovaný výhradne Y. W. a navrhovateľ sa v ňom absolútne nespomína. Rovnako SMS-správa v prílohe č. 4 je adresovaná H. B., a nie je v nej ani zmienka o navrhovateľovi. Obdobné platí aj pre dôkazy v prílohách č. 5 a č. 12 a ďalšie. Hoci navrhovateľ predložil množstvo e-mailov a SMS-správ, prevažná väčšina z nich nie je adresovaná navrhovateľovi, časť z nich uvádza navrhovateľa iba v kópii a časť nebola zaslaná navrhovateľovi vôbec a navrhovateľ sa v nich nijakým spôsobom nespomína. Zdôraznil, že komunikácia medzi tretími osobami, kde navrhovateľ nie je adresátom a ani nie je osobou, ktorá sa v správe nejakým negatívnym spôsobom spomína, nemá žiadnu dôkaznú hodnotu, nedokazuje tvrdenia navrhovateľa a je pre toto konanie irelevantná. Z tohto dôvodu by preto na ňu súd nemal vôbec prihliadať. Ďalej poukázal na účelový, manipulatívny až vyslovene klamlivý výklad tvrdení obsiahnutých v e-mailoch a SMS-správach. Je možné, že časť tohto nesprávneho výkladu ide na vrub nepresnému prekladu z anglického jazyka, avšak podstatná časť ale je jasne, vedome dezinterpretovaná a vykladaná tak, ako sa to navrhovateľovi hodí. Odporca poukázal na to, že výrok rozsudku, ktorého sa navrhovateľ domáha je neurčitý a nevykonateľný. Navrhovateľ totiž navrhuje, aby súd odporcovi zakázal „kontaktovať akúkoľvek osobu, najmä zamestnancov v ktorejkoľvek spoločnosti v rámci skupiny Mondí“. Predovšetkým je vágne nedostatočné a neurčité označenie „skupina Mondí“. Uvedený termín nemá právny význam a nedá sa dedukovať, či to označuje spoločnosť Mondí SCP, a.s. samotnú, spoločnosti, v ktorých má uvedená spoločnosť majetkovú účasť alebo spoločnosť, ktorá má majetkovú účasť v spoločnosti Mondí SCP, a.s. a takúto neurčitú povinnosť nemožno uložiť. Odporca nemá žiadne informácie o štruktúre akcionárov Mondí SCP, a.s., ani o spoločnostiach, v ktorých má Mondí SCP, a.s. nejakú majetkovú účasť, či personálnu previazanosť. Odporca uviedol, že vôbec nepozná žiadneho p. Z., R., Z., či S. a iných, ktorým mal údajne písať a zistil až z návrhu, akú funkciu vlastne vykonávajú. Za úplne nedôvodnú a absurdnú považoval požiadavku navrhovateľa na úhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch v sume 25.000,- eur. Navrhovateľovi nemohla vzniknúť žiadna ujma zo správ, ktoré neboli vôbec adresované jemu, resp. ktoré sa navrhovateľa bezprostredne nedotýkali a v ktorých sa menovite vôbec nespomína. Navyše navrhovateľ nijakým spôsobom nepreukázal vznik akejkoľvek ujmy. Okrem jeho ničím nepodloženého tvrdenia o psychickej traume a zhoršenia zdravia navrhovateľ neprezentoval jediný dôkaz na preukázanie týchto tvrdení. Ako jediný hmatateľný dôkaz predložil navrhovateľ doklad o kúpe obranného spreja, čo malo údajne dokladovať jeho strach z osoby odporcu. Kúpa spreja nedokazuje akúkoľvek utrpenú ujmu na osobnostných právach. Za úplne absurdný považuje aj nárok navrhovateľa na náhradu škody. Náhrada škody spočíva v kúpe obranného spreja postráda splnenie nielen predpokladov pre vznik zodpovednosti za škodu, ale aj elementárnu logiku.

Navrhovateľ vo vyjadrení k vyjadreniu odporcu zo dňa 11.7.2014 prostredníctvom svojho právneho zástupcu poukázal na to, že pokiaľ odporca tvrdí, že v konaní nebolo preukázané, že text predmetných správ bol písaný odporcom, resp. nie je preukázané, že tieto správy a e-maily boli odoslané a doručené,

tak zo skutočnosti, že predmetné e-mailové (elektronické) správy boli v návrhu na začatie konania priložené aj na CD nosiči, na ktorom sú uchované vo formáte Microsoft Outlook Message („msg“), jednoznačne vyplýva opak, t.j., že sa jedná o e-mailové správy a taktiež z akej e-mailovej adresy boli odoslané a na akú e-mailovú adresu boli tieto správy doručené. Rovnako z obsahu a zo spôsobu, akým boli SMS-správy, listy a e-mailové správy napísané je zrejmé, že autorom týchto správ je jedna jediná osoba, a to odporca, pričom aj keď skutočnosť, že spoločnosť Trenkwalder, a.s. ukončila pracovný pomer odporcu mohla byť známa väčšiemu počtu ľudí, ale konkrétne skutočnosti uvedené v e-mailových a SMS-správach boli naopak známe iba veľmi úzkemu okruhu osôb. Autorstvo odporcu k SMS-správam a e-mailovým správam okrem iného preukazujú aj tie skutočnosti, že odporca nepopiera autorstvo listu z júla 2012, odporca podpisoval e-mailové správy svojimi iniciálami, počas výkonu práce v spoločnosti Mondi SCP odporca bežne na komunikáciu so zamestnancami spoločnosti používal e-mailovú adresu l. a@b.c <mailto:l. a@b.c>. Z e-mailovej adresy l.@M..com <mailto:l.@M..com> odporca komunikoval aj s právnym zástupcom navrhovateľa a špecificky sa vyjadroval k svojmu sporu so spoločnosťou Mondi SCP. Telefónne číslo XXXX/XXXXXX odporca bežne používal na komunikáciu so zamestnancami spoločnosti Mondi SCP, a v neposlednom rade aj z toho, že mnohé zo skutočností, ktoré odporca uviedol v e-mailových správach boli známe iba veľmi úzkej skupine osôb, napríklad že odporca poslal trestné oznámenie na Generálnu prokuratúru, a že niektorí z dotknutých manažérov spoločnosti Mondi SCP vypovedali na polícii atď. Pokiaľ odporca považuje za irelevantné tie písomnosti, ktoré boli adresované tretím osobám a nie navrhovateľovi, tak tieto jeho závery sú podľa navrhovateľa nesprávne, keď na to, aby konaním odporcu došlo k zásahu do práva navrhovateľa na ochranu osobnosti nie je potrebné, aby bol navrhovateľ adresátom správy, ktorou bolo zasiahnuté do jeho osobnostných práv. K negatívnemu zásahu do osobnostných práv navrhovateľa stačí, aby sa o obsahu e-mailovej alebo SMS-správy dozvedel, alebo aby obsah správy bol spôsobilý poškodiť česť navrhovateľa. Pokiaľ odporca poukazoval na nesprávny až manipulatívny preklad uvedených e-mailov, resp. SMS-správ, navrhovateľ podrobným vysvetlením k jednotlivým e-mailovým správam a SMS-správam poukázal na správnosť predmetných prekladov. Z vyjadrenia právneho zástupcu navrhovateľa ďalej vyplynulo, že väčšina zásahov do práva navrhovateľa na ochranu osobnosti bola odporcom páchaná prostredníctvom e-mailových správ adresovaných nielen navrhovateľovi, ale aj odporcom uvádzaným trom ďalším zamestnancom spoločnosti Mondi SCP, a.s. pánom H., W. a B., pričom tieto správy boli taktiež zaslané na vedomie osobám v najvyššom vedení skupiny Mondi, čiže nadriadeným týmto pánom. K zásahu do osobnostných práv navrhovateľa došlo aj v prípade tých e-mailových správ a SMS-správ, ktoré zasielal odporca navrhovateľovi a jeho vyššie uvedeným kolegom bez zaslania konkrétnej e-mailovej adresy na vedomie iným osobám, keďže osobnostným právom je právo fyzickej osoby na ochranu všetkých dielčích osobnostných práv, keď medzi dielčie osobnostné práva patria aj právo na česť, dôstojnosť, dobrú povesť a súkromie. Podľa názoru navrhovateľa škandalizačným konaním odporcu spočívajúcim okrem iného v rozširovaní nepravdivých tvrdení o tom, že navrhovateľ je klamár, že spáchal trestné činy, že je proti navrhovateľovi vedené trestné konanie, že navrhovateľ pri svojej práci porušuje pracovnoprávne predpisy a že navrhovateľ je hrozbou pre spoločnosť Mondi SCP, t.j. pre spoločnosť, ktorú vedie, došlo do značnej miery k zníženiu dôstojnosti a vážnosti navrhovateľa v spoločnosti. Tento zásah je o to väčší, keďže k nemu okrem osobnej a rodinnej sféry navrhovateľa došlo aj v pracovnej sfére navrhovateľa, ktorý je v rámci profesného postavenia v najvyššom vedení spoločnosti. Taktiež podľa názoru navrhovateľa je potrebné prihliadnuť na dlhodobý a obzvlášť vulgárnym spôsobom konania vedený zásah do osobnostných práv navrhovateľa a sústavné vyhrážanie sa odporcu použitím fyzického násillia vo vzťahu k navrhovateľovi. Znenie e-mailových správ a SMS-správ, ktoré obsahujú vyhrážky, narážky na budúce stretnutie, na peklo, na navrhovateľove deti, by u každého človeka, otca, vyvolali obavu z možného budúceho stretnutia s odporcom a podstatným spôsobom znížili kvalitu jeho života. Dokonca, ak k stretnutiu navrhovateľa odporca sám vyzýval prostredníctvom SMS-správ určených p. B..

Navrhovateľ v písomnom podaní zo dňa 14.12.2015 prostredníctvom svojho právneho zástupcu popri už predtým uvedených skutočnosti poukázal na to, že e-mailové správy, ktorými odporca páchal protiprávne zásahy do osobnostných práv navrhovateľa sú autentické, čo vyplynulo aj zo znaleckého posudku kriminalistického a expertízneho ústavu Policajného zboru, Odboru prírodovedného skúmania a kriminalistickej identifikácie Slovenská Ľupča, číslo posudku PPZ-KEU-SL-EXP-2013/4127 zo dňa 16.04.2014. Navrhovateľova obava z ďalších neoprávnených zásahov odporcu do jeho osobnostných práv trvá aj vzhľadom na pokračujúce kontaktovanie zamestnancov Mondi SCP zo strany odporcu, keď dňa 30.05.2015 odporca telefonicky kontaktoval zamestnankyňu Mondi SCP, a.s. S. O. z telefónneho čísla XXXX/XXXXXX, pričom počas telefonátu odporca uviedol, že sa nachádza v B., kde údajne stretol otca p. O. a navrhol jej, aby prišla za nimi, pričom otec p. O. sa v tom čase nachádzal v Y. a odporcu

nestretol. Neskôr odporca zaslal p. O. SMS-správu, v ktorej sa snažil navodiť dojem, že p. O. kontaktoval omylom. Podľa názoru navrhovateľa je jediným dôvodom, prečo v súčasnej dobe odporca prerušil neoprávnené zásahy do osobnostných práv navrhovateľa je skutočnosť, že bol na osobu odporcu ako obvineného vydaný dňa 16.04.2015 príkaz na zatknutie na základe toho, že u odporcu sú dôvody väzby podľa § 71 ods. 1 písm. a) Trestného poriadku.

Vzhľadom k tomu, že sa súdu ani základe šetrenia sa nepodarilo zistiť adresu, kde sa odporca v súčasnosti zdržiava alebo inú adresu, na ktorej by preberal písomnosti, pričom s poukazom ku skutočnosti, že sa jedná o štátneho občana USA, a teda mu nebolo možné za opatrovníka ustanoviť ani osobu z prostredia blízkeho účastníkovi konania (tieto skutočnosti mal súd za preukázané z pripojeného spisu tunajšieho súdu sp.zn. 9C/47/2014) - v zmysle oznámenia Veľvyslanectva USA v Bratislave, sú osobné údaje osôb chránené zákonom o zachovaní súkromia USA, súd ustanovil odporcovi uznesením tunajšieho súdu č.k. 2C/44/2014-286 zo dňa 22.06.2015 za opatrovníka mesto Trnava, nakoľko mal odporca naposledy v tomto meste dlhodobý pobyt (Kollárova 2, Trnava). Z vyššie pripojeného spisu súd ďalej zistil, že odporca e-mailovou správou zo dňa 17.08.2015 a zo dňa 21.08.2015 kontaktoval tunajší súd z e-mailovej adresy a@b.c <mailto:a@b.c>, keď bol zo strany súdu v rámci elektronickej komunikácie vyzvaný, aby súdu oznámil adresu, na ktorej sa zdržiava, avšak bezúspešne. Okrem toho súd poukazuje aj na to, že na odporcu bol v rámci trestného konania vydaný tunajším súdom dňa 16.04.2015 príkaz na zatknutie na základe toho, že u odporcu sú dôvody väzby podľa § 71 ods. 1 písm. a) Trestného poriadku, t.j. z dôvodu, že ujde, alebo sa bude skrývať, aby sa vyhol trestnému stíhaniu, keď odporcovi boli z dôvodu, že sa vyhybal úkonom trestného konania uložené aj pokuty.

Okresný súd Ružomberok uznesením sp.zn. 2C/44/2014-205 zo dňa 11.6.2014 návrh odporcu na prerušenie konania zamietol, pričom uznesením sp.zn. 2C/44/2014 zo dňa 22.9.2014 okrem pripustenia zmeny návrhu zamietol aj návrh odporcu na spojenie vecí, nakoľko odporca vo svojom vyjadrení k podanému návrhu zo dňa 6.12.2013 navrhol spojiť toto konanie na spoločné konanie s vecou vedenou na tunajšom súde pod sp.zn. 9C/47/2014.

V súlade s ust. § 101 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, súd konal a rozhodol na pojednávaní konanom dňa 10.2.2016 v neprítomnosti opatrovníka odporcu, ktorý mal doručenie predvolania na pojednávanie riadne a včas vykázané, pričom opatrovník svoju neúčast' na pojednávaní ospravedlnil z dôvodu, že nemal možnosť posúdiť konanie a ani pomery odporcu.

Navrhovateľ na pojednávaní v plnom rozsahu zotrval na podanom návrhu, pokiaľ sa týka tejto veci, alebo tohto prípadu, sú tu dve základné skutočnosti, sms-ky a e-maily, ktoré sa ho dotkli ako osoby, teda osobne a druhá časť sú to sms-ky a e-maily, ktoré sa ho dotkli ako zamestnanca, teda v pracovnej oblasti. Odporca sa v tom čase vyhrážal, že bude podporovať štrajk v ich spoločnosti, pričom on bol v tom čase členom užšieho vedenia spoločnosti (tzv. OPCO operative comitee), pričom dostal od vedenia úlohu, veľmi citlivú úlohu riešiť citlivú situáciu, ktorá nastala v ich stredisku - energetika, kde došlo k poruche turbíny. Malo sa stať, že mali byť niekoľkí zamestnanci uvoľnení, čiže hrozilo riziko štrajku, teda jeho úlohou bolo zachovať sociálny zmier, čiže dostal naozaj citlivú úlohu, aby citlivo vyriešil daný problém, pretože to vyplývalo z jeho pracovnej náplne, teda aby nebola poškodená reputácia firmy, ich dobré obchodné meno, pričom odporca práve v tomto čase sa aj tých e-mailoch a sms-kách vyhrážal, že bude štrajk, čiže to ho diskreditovalo ako vedúceho zamestnanca. Vzhľadom k tomu, že ich spoločnosť je nadnárodná, mal síce priameho nadriadeného v Ružomberku, ale mal aj ďalších, napríklad marketingového riaditeľa vo Viedni, pričom sa schádzal aj ich senior manažment tím každé dva roky, v tomto tíme bolo asi 122 ľudí, alebo resp. členov, pričom práve tieto sms-ky mali zlý dopad, že v podstate on už v tomto tíme nebol, čiže došlo tam v tejto oblasti k priamemu zásahu následkom klamlivých sms-správ a e-mailov zo strany odporcu. Na otázky samosudcu uviedol, že následkom konania odporcu dostal rakovinu, našli mu maligný melanóm, a to v lete 2015, na päte, bol aj 3x operovaný v národnom onkologickom ústave, nakoľko má špeciálny druh rakoviny, dostal aj špeciálne antibiotiká, ale až oneskorene, bolo to až v decembri 2015, ktoré mu podali v ústave svätej Alžbety. Odporca väčšinou písal, resp. písal časť týchto mailov a sms-správ počas vianočných a veľkonočných sviatkov, je kresťan, čiže rušil mu pokojné prežívanie sviatkov, keď ho nazýval klamárom, alebo neznabohom a toto ho zasiahlo a určite sa dotklo aj jeho rodinnej oblasti. Odporca ho priamo fyzicky nenapadol, viackrát mu bol za chrbtom v tom zmysle, že on ako člen vedenia spoločnosti mal na starosti aj organizovanie zamestnaneckého plesu, pričom odporca mu pri niektorých týchto plesoch stále chodil za chrbtom s jeho priateľkou, dýchal mu na chrbát, čiže fyzický priamy atak to nebol, ale

bola to takáto forma akéhosi sledovania alebo nátlaku. Navrhovateľ ďalej uviedol, že odporca mal byť vyhostený, avšak sa ho s kolegom B. báli, a preto si kúpili dva spraye, jeden bol pre neho a druhý pre kolegu. Kúpili ich z dôvodu, že sa ho báli, jeho agresivity. Spray stále vlastní, pričom už nie je zamestnancom spoločnosti. Dodal, že v súčasnosti nie sú zo strany odporcu žiadne zásahy, odporca v minulosti používal číslo XXXXXXXXXX, je to zvláštne číslo, avšak doteraz si ho pamätá. Pre útoky zo strany odporcu nebol nijako finančne ani inak postihnutý, pričom niektorí kolegovia z výroby mali také nepriame narážky, poznámky, že Q. Ti písal, čiže boli to také sarkastické poznámky na jeho adresu, čiže je zrejmé, že to neposielal len nám, ale dostalo sa to k dispozícii aj iným ľuďom.

Právna zástupkyňa navrhovateľa vo svojej výpovedi na pojednávaní uviedla, že z nimi predložených a uvedených skutočností a predložených dôkazov jednoznačne vyplýva protiprávne konanie odporcu smerujúce voči navrhovateľovi. Konanie odporcu je treba vnímať aj v kontexte intenzity, ktorú zvyšujú najmä skutočnosti spočívajúce v tom, že motívom odporcu bolo pôsobiť na navrhovateľa, aby nejakým spôsobom vypovedal v policajnom vyšetrovaní. Ďalej je treba zohľadniť aj dlhodobosť konania odporcu. To, že odporca v konaní pokračoval aj napriek upozorneniu zo strany právneho zást. navrhovateľa, napriek výzvam zo strany vedenia spoločnosti Mondi SCP. Veľmi významnú úlohu zohráva pri posúdení rozsahu a závažnosti nemajetkovej ujmy, ktorá navrhovateľovi vznikla, aj skutočnosť, že útoky odporcu smerovali najmä do pracovného života navrhovateľa, ktorý bol v danom čase v pred dôchodkovom veku. Po dlhodobom pôsobení spoločnosti Mondi sa odporca dostal do situácie, kedy musel čeliť obvineniam z toho, že sa dopustil závažných trestných činov, že porušoval pracovnoprávne predpisy, že jednoducho nebol odborne spôsobilý na výkon svojej činnosti, že z jeho činnosti hrozí štrajk, že stratil dôveru svojich podriadených, že je kriminálnikom a podobne. Ďalej je potrebné zohľadniť pri posudzovaní nemajetkovej ujmy, ktorá navrhovateľovi vznikla aj skutočnosť, že útoky odporcu boli mimoriadne vulgárne a smerovali aj do oblasti vlastne fyzického zdravia navrhovateľa, nakoľko vo väčšine nami predložených správ sa uvádzajú aj vyhrážky implikujúce nejaké fyzické násilie, ktoré odporca zamýšľala aplikovať voči navrhovateľovi. Dodala, že napriek tomu, že v súčasnosti odporca navrhovateľa priamo nekontaktuje, je z jeho mailov jasný jeho úmysel v konaní pokračovať. Ako uviedol navrhovateľ počas svojho výsluchu, je na strane navrhovateľa preto oprávnená obava z ďalšieho protiprávneho konania odporcu.

K problematike náhrady škody uviedla, že z nimi uvedených skutočností a označených dôkazov vyplýva, že sú splnené predpoklady zodpovednosti odporcu za majetkovú škodu, ktorá navrhovateľovi vznikla. Jednoznačne preukázali protiprávne konanie odporcu, napriek tomu, že odporca spochybňuje autorstvo e-mailových správ a sms-správ, ktoré zasielal navrhovateľovi, toto autorstvo bolo jednoznačne preukázané, a to najmä obsahom týchto správ, ktoré obsahovali informácie známe len veľmi úzkemu okruhu ľudí, a teda predovšetkým odporcovi. Tieto správy je treba vykladať v kontexte celkovej situácie, v akej boli zasielané a z tohto hľadiska preto tvrdia, že je autorstvo správ jednoznačne preukázané. Vzhľadom na uvedené skutočnosti, teda neoprávnený zásah do osobnostných práv navrhovateľa bol daný a nastal. V dôsledku tohto neoprávneného zásahu mal navrhovateľ obavu o svoj život, svoje zdravie a zakúpil si obranný spray, a teda na jeho strane vznikla majetková ujma, ktorú si v tomto konaní uplatňuje. V danej veci je daná príčinná súvislosť medzi protiprávnym úkonom a konaním odporcu a škodou, ktorá navrhovateľovi vznikla.

Súd okrem výsluchu navrhovateľa vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi založenými v súdnom spise, obsahom pripojených CD nosičov, ktoré tvoria súčasť predmetného súdneho spisu, ako aj oboznámením sa pripojeným trestným spisom tunajšieho súdu sp.zn. 0Tp/7/2015, ktorého súčasťou je vyšetrovací spis ORPZ Ružomberok ČVS: ORPZ-351/OVK-RK-2013, pričom zistil a ustálil nasledovný skutkový a právny stav veci.

V rámci dokazovania sa súd oboznámil s e-mailovou a prefotenou SMS-komunikáciou adresovanou navrhovateľovi odporcom, resp. tretím osobám v období od 31.07.2012 do 24.09.2013, pričom s poukazom na závery vykonaného dokazovania dospel k záveru, že sa jedná o autentické e-mailové, resp. SMS-správy. Odporca vo svojom vyjadrení namietal, že navrhovateľ v konaní ani len nepreukázal, že by predmetné e-mailové správy boli autentické, resp. že by boli odoslané a doručené navrhovateľovi, resp. tretím osobám. V tejto súvislosti súd poukazuje na to, že pokiaľ ide o e-mailové správy, tieto súd oboznámil v konaní aj v ich elektronickej podobe (t.j. z pripojených CD nosičov vyplynulo, že sú vo formáte súboru e-mailových správ), čo svedčí o tom, že sa jedná o autentické e-mailové správy. Navyše, pokiaľ sa v súdnom spise nachádzajú len výtlačky e-mailovej komunikácie, súd poukazuje na závery znaleckého posudku vypracovaného v trestnom konaní vedenom ORPZ Ružomberok pod sp.zn. ČVS:

ORP-351/OVK-RK-2013, číslo posudku PPZ-KU-SL-EXP-2013/4127, z ktorých jednoznačne vyplýva autenticita tejto elektronickej komunikácie, t.j. že predmetné správy boli reálne z označenej e-mailovej adresy odosielateľa odoslané a zároveň boli doručené na e-mailovú adresu toho ktorého prijímateľa. Pokiaľ ide o autorstvo predmetných e-mailových a SMS-správ, súd dospel k záveru, že v konaní bolo preukázané, že ich autorom bol samotný odporca. Uvedený záver možno v prvom rade vyvodíť z kontextu udalostí, za ktorých prebiehala predmetná e-mailová a SMS-komunikácia. Odporca bol v čase, ktorý predchádzal uvedeným zásahom zamestnancom spoločnosti Trenkwalder, a.s. so sídlom Bratislava, Námestie 1. mája č. 18 a pracoval ako lektor anglického jazyka, keď spoločnosť Trenkwalder, a.s. umiestnila odporcu ako lektora anglického jazyka v spoločnosti Mondí SCP, a.s. v Ružomberku. Dňa 26.07.2012 spoločnosť Mondí SCP, a.s. oznámila spoločnosti Trenkwalder, a.s., že sa rozhodla ukončiť vyučovanie anglického jazyka formou konverzácie so zahraničným lektorom a následne toho istého dňa dala spoločnosť Trenkwalder, a.s. odporcovi výpoveď, ktorej platnosť je predmetom konania vedeného na Okresnom súde Bratislava I vedeného pod sp.zn. 16Cpr/9/2012. Po skončení pôsobenia odporcu v spoločnosti Mondí SCP, a.s. začal odporca kontaktovať navrhovateľa, ako aj ďalších manažérov spoločnosti Mondí SCP, t.j. Ing. Q. H., Y. W. a H. B., a to v anglickom jazyku. Už dňa 31.07.2012 (t.j. piaty deň po výpovedi z pracovného pomeru) kontaktoval odporca e-mailovou správou Y. W. z e-mailovej adresy I.@M..com a obvinil ho zo spáchania trestnej činnosti. V tejto súvislosti súd poukazuje na to, že z pripojenej SMS-komunikácie z rokov 2010 a 2011 medzi odporcom a A. S., ako aj U. S. a v neposlednom rade aj z e-mailovej komunikácie medzi odporcom a X. X. z 08.07.2013 mal súd preukázané, že odporca komunikoval s týmito osobami z uvedenej e-mailovej adresy. Dňa 15.08.2012 podal odporca na Generálnu prokuratúru SR trestné oznámenie na riaditeľa ORPZ v Ružomberku plukovníka Ing. R. O., pričom odporca sa vo vzťahu k navrhovateľovi a vyššie uvedeným manažérom SCP dožadoval, aby menovaní vypovedali proti plukovníkovi Ing. R. O. a umožnili mu vrátiť sa na pôvodné miesto. Uvedené e-mailové správy, ako aj SMS-správy v nadväznosti na vyššie uvedené plne zapadajú do kontextu vyššie popísaných udalostí. Pokiaľ ide o zasielanie SMS-správ, tieto boli zasielané z telefónneho čísla XXXX/XXXXXX, pričom tak navrhovateľ, ako aj iní svedkovia vo veci vedenej na tunajšom súde pod sp.zn. 3C/169/2013 zhodne potvrdili, že odporca v čase trvania pracovného pomeru pre spoločnosť Trenkwalder, a.s. so zaradením v spoločnosti Mondí SCP, a.s. používal účastnícku stanicu s týmto telefónnym číslom. V e-mailovej a SMS-komunikácii zo strany odporcu adresovanej navrhovateľovi a tretím osobám, a to p. Y. W., ktorý je členom predstavenstva a prezidentom spoločnosti Mondí SCP, a.s., p. Ing. Q. H., ktorý je vo funkcii riaditeľa úpravne Mondí SCP a.s., p. H. B., ktorý je riaditeľom spracovania dreva Mondí SCP, a.s., E. Z., ktorý je členom predstavenstva spoločnosti Mondí SCP, a.s. a tiež Chief Financial Officer spoločnosti Mondí AG, jednej zo spoločnosti skupiny Mondí, V. R., ktorý je členom predstavenstva spoločnosti Mondí SCP, a.s. a zároveň Chief Executive Officer spoločnosti Mondí UFP, jednej zo spoločnosti skupiny Mondí, V. R., ktorý je členom dozornej rady spoločnosti Mondí SCP, a.s. a tiež, Chief Executive Officer spoločnosti Mondí E&I, pod ktorú organizačne v rámci skupiny Mondí spadá aj Mondí SCP, a.s., P. Z., ktorý je Chief Executive Officer skupiny Mondí a U. S., ktorý je Chief Financial Officer skupiny Mondí, teda všetko kolegom, resp. nadriadeným navrhovateľovi, obviňuje odporcu navrhovateľa zo spáchania trestných činov, nazýva navrhovateľa klamárom a zbabelcom, vyvíja nátlak na navrhovateľa, aby pred vyšetrovateľmi na plukovníka Ing. O. vypovedal tak, ako si to on praje, obviňuje navrhovateľa z podania falošnej svedeckej výpovede, obviňuje navrhovateľa, že je falošným a klamárskeho katolíkom, ďalej ho obviňuje z porušenia pracovnoprávných a ďalších predpisov, domáha sa vnútropodnikového vyšetrovania navrhovateľa u V. R. v jeho kancelárii vo Viedni. Taktiež v rámci predmetnej e-mailovej a SMS-komunikácie sa odporca vyhráža navrhovateľovi stratou práce, že bude za svoje činy pykať, že čoskoro budú všetci (t.j. navrhovateľ a páni B., W. a H.) odhalenými pre ich klamstvá, že ak navrhovateľ nepovie pravdu bude zatratený v pekle, že je vinný z klamania policajným vyšetrovateľom, keď sa čaká na právoplatné rozhodnutie súdu, a že menovaní stratili dôveru svojich podriadených, pretože hovoria jedno a robia druhé. Dáva navrhovateľovi poslednú šancu povedať pravdu, v opačnom prípade, podľa jeho vyjadrenia, spravodlivosť bude náhla, verejná a krutá a bude ho prenasledovať po zvyšok života. Bude známy ako nedôveryhodný klamár. Autenticita predmetných SMS-správ a e-mailových správ, ako aj to, že ich autorom je odporca v kontexte vyššie uvedených udalostí vyplýva aj z listu odporcu pre pána V. R., ktorý mu bol doručený začiatkom júla 2013, keď sa odporca bez dohodnutého termínu stretnutia a bez pozvania pokúsil stretnúť s menovaným v jeho kancelárii vo Viedni, a potom, ako ho recepčná odmietla, zanechal u nej list písaný rukou v anglickom jazyku a ním podpísaný. V uvedenom liste dopytuje V. R. kedy začne vyšetrovať tých „kriminálnikov“ v Ružomberku - p. W. - p. H. - p. B., a v prípade, ak mu neverí, tak nech ich pošle na detektor lži s tým, že ak mu na uvedenom nezáleží, pretože mu menovaní zarábajú množstvo peňazí, tak v prípade, ak vyjde pravda najavo menovaní padnú a mohli by ho stiahnuť s nimi. V neposlednom rade súd poukazuje aj na

tú skutočnosť, že z formulácií a spôsobu vyjadrovania prezentovaného v predmetných e-mailoch a SMS-správach vyplýva, že predmetné e-maily písala jedna a tá istá osoba. Navyše je veľmi nepravdepodobné, aby sa navrhovateľ (príp. aj ďalší traja vedúci pracovníci) domáhal ochrany svojich osobnostných práv na súde bez toho, aby mali k tomu nejaký dôvod, resp. motív, keď už z e-mailu Y. W. zo dňa 25.10.2016 vyplynulo, že odporca bol z jeho strany požiadany, aby ho naďalej nekontaktoval. S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti súd zhodnotiac jednotlivé dôkazy každý samostatne a v ich vzájomných súvislostiach dospel k záveru, že navrhovateľ v konaní uniesol dôkazné bremeno pokiaľ ide o autorstvo predmetných e-mailových správ a SMS-správ, ako aj samotného listu z júla roku 2013.

Podľa § 11 ods. 1 Občianskeho zákonníka, fyzická osoba má právo na ochranu svojej osobnosti, najmä života a zdravia, občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, ako aj súkromia, svojho mena a prejavov osobnej povahy.

Podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka fyzická osoba má právo najmä sa domáhať, aby sa upustilo od neoprávnených zásahov do práva na ochranu jeho osobnosti, aby sa odstránili následky týchto zásahov a aby mu bolo dané primerané zadosťučinenie.

Podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka pokiaľ by sa nezdalo postačujúce zadosťučinenie podľa odseku 1 najmä preto, že bola v značnej miere znížená dôstojnosť fyzickej osoby alebo jeho vážnosť v spoločnosti, má fyzická osoba tiež právo na náhradu nemajetkovej ujmy v peniazoch.

Podľa § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka výšku náhrady podľa odseku 2 určí súd s prihliadnutím na závažnosť vzniknutej ujmy a na okolnosti, za ktorých k porušeniu práva došlo.

Podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 442 ods. 1 Občianskeho zákonníka uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk).

Podľa § 442 ods. 3 Občianskeho zákonníka škoda sa uhrádza v peniazoch; ak však o to poškodený požiada a ak je to možné a účelné, uhrádza sa škoda uvedením do predošlého stavu.

Podľa § 443 Občianskeho zákonníka pri určení výšky škody na veci sa vychádza z ceny v čase poškodenia.

Vzhľadom k tomu, že navrhovateľ sa časťou podaného návrhu domáhal ochrany pred neoprávnenými zásahmi zo strany odporcu do jeho osobnostných práv, súd sa primárne zaoberal otázkou, či predmetné zásahy sú spôsobilými zásahmi do osobnostných práv navrhovateľa. Pri zhodnotení spôsobilosti predmetných zásahov súd vychádzal aj zo záverov konštantnej judikatúry všeobecných súdov, ktoré už v minulosti kládli dôraz na mnohotvárnosť jednotlivých stránok osobnosti fyzickej osoby a rozmanitosť životných situácií, do ktorých osobnosť vstupuje. Z uvedených dôvodov potom právny poriadok Slovenskej republiky nepodáva výpočet konkrétnych foriem zásahov, ktorými môžu byť dotknuté chránené osobnostné práva fyzickej osoby, ale stanovuje iba znaky resp. podmienky, pri danosti ktorých je potrebné určité konanie považovať za zásah do osobnosti. Občianskoprávna zodpovednosť za neoprávnený zásah do práva na ochranu osobnosti podľa § 13 Občianskeho zákonníka predpokladá splnenie troch základných kumulatívnych a vzájomne sa prelínajúcich podmienok. Prvou podmienkou je, aby sa jednalo o neoprávnený zásah do chráneného všeobecného osobnostného práva fyzickej osoby, ktorý je objektívne spôsobilý znížiť jej dôstojnosť, vážnosť a česť, ktorý ohrozuje jej postavenie a uplatnenie v spoločnosti. Neoprávneným je taký zásah, ktorý je v rozpore s právnym poriadkom, pričom k nemu môže dôjsť ústne, písomne, alebo aj iným spôsobom, avšak vždy musí byť jeho súčasťou rozpor so zákonom spočívajúci v tom, že ten, kto do chránených práv zasiahol, nemal na to zákonné oprávnenie a že súčasne nebol daný žiadny z dôvodov výnimočne vylučujúcich protiprávnosť zásahu. Druhým znakom, resp. podmienkou spôsobilosti zásahu do práva na ochranu osobnosti je vznik ujmy na osobnosti fyzickej osoby (nemajetková ujma), v jej fyzickej, psychickej, morálnej, resp. sociálnej integrite. O spôsobilosti takéhoto zásahu možno hovoriť len vtedy, ak zásah do dôstojnosti, vážnosti a cti fyzickej osoby je v konkrétnom prípade objektívne so zreteľom na všetky okolnosti prípadu spôsobilý ohroziť zákonom chránené hodnoty ľudskej osobnosti. Znak objektívnej spôsobilosti zasiahnuť do chránených

osobnostných práv je preto daný vždy vtedy, ak ide o také konanie, ktorého dôsledky by v rovnakej situácii negatívne pôsobili na každú inú osobu ako nebezpečenstvo zníženia jej vážnosti u spoluobčanov, a tým aj nebezpečenstvo nepriaznivého ovplyvnenia jej uplatnenia v spoločnosti. Zodpovednosť za neoprávnený zásah je teda založená na objektívnom princípe, t.j. že popri neoprávnenosti zásahu do osobnosti fyzickej osoby sa nevyžaduje zavinenie pôvodcu tohto neoprávneného zásahu. Súčasne je bez významu tá skutočnosť, či pôvodca zásahu si bol vedomý nepravdivosti svojho tvrdenia, alebo či išlo iba o nedbanlivostné preberanie poznatkov a ich rozširovanie. Poslednou treťou podmienkou právne relevantného zásahu do osobnosti fyzickej osoby je príčinná súvislosť na jednej strane medzi neoprávneným zásahom objektívne spôsobilým negatívne zasiahnuť do niektorej z hodnôt tvoriacich jej fyzickú a morálnu integritu a na druhej strane medzi vznikom nemajetkovej ujmy spočívajúcej v porušení alebo aspoň ohrození chránených osobnostných práv (k tomu viď. bližšie rozsudok NS SR sp.zn. 5Cdo/180/2007 zo dňa 20.03.2007). Za nespôsobilý zásah narušiť alebo ohroziť právo chránené § 11 Občianskeho zákonníka je potrebné posúdiť hlavne v prípadoch, kedy zásah spočíval v tvrdeniach, ktoré svojím obsahom nevyvolávala obavy zo vzniku prípadného následku alebo boli prednesené za takých okolností, za ktorých nehrozilo ich zverejnenie a nemohli teda žiadnym spôsobom znížiť vážnosť občana medzi spoluobčanmi, napr. boli prednesené bez prítomnosti ďalších osôb, prípadne, ak sa nepreukázalo, že by sa tieto výroky dotýkajúce sa osobností občana dostali na známosť iným osobám. Právo na ochranu osobnosti v § 11 Občianskeho zákonníka obsahuje iba demonštratívny výpočet osobnostných práv s tým, že jednotlivé práva na ochranu osobnosti sa musia chápať len ako typické príklady.

S poukazom na vyššie uvedené kritériá preskúmania dôvodnosti návrhu na začatie konania vo vzťahu k jednotlivým atakom zo strany odporcu voči navrhovateľovi súd dospel k záveru, že boli splnené podmienky na aplikáciu § 13 ods. 1 Občianskeho zákonníka a uložil odporcovi povinnosť zdržať sa šírenia nepravdivých alebo urážlivých informácií o navrhovateľovi, ktoré by boli spôsobilé znížiť dôstojnosť navrhovateľa alebo jeho vážnosť v spoločnosti alebo zasiahnuť do jeho občianskej cti. V súvislosti s vyššie uvedeným uložením povinnosti zdržať sa šírenia nepravdivých alebo urážlivých informácií o navrhovateľovi súd vyhodnotil ako zásahy spôsobilé znížiť jeho dôstojnosť, alebo jeho vážnosť v spoločnosti alebo zasiahnuť do jeho občianskej cti, zásahy v podobe e-mailovej správy zo dňa 02.04.2013 adresovanej z e-mailovej adresy I.@F.com <mailto:I.@F.com> P. Z., E. Z., V. R., U. S. a V. R., z ktorej vyplynula nepravdivá informácia, že navrhovateľ bol súdom uznaný vinným z klamaní policajným vyšetrovateľom a že sa čaká len na právoplatné rozhodnutie súdu, a že navrhovateľ pri svojej práci pravidelne porušuje pracovnoprávne predpisy, taktiež e-mailovej správy zo dňa 07.01.2013 zaslanej z e-mailovej adresy I.@F.com <mailto:I.@F.com> adresovanej V. R., ktorej obsahom bola informácia, že navrhovateľ je hrozbou pre spoločnosť Mondi SCP, a.s. a taktiež v liste z júla 2013 adresovanom V. R.. Uvedené zásahy sú podľa názoru súdu objektívne spôsobilé zasiahnuť do práva na občiansku česť navrhovateľa a sú spôsobilé znížiť jeho dôstojnosť v spoločnosti, nakoľko predmetné správy boli zaslané či už priamym, resp. nepriamym nadriadeným samotného navrhovateľa. Na doplnenie súd len konštatuje, že v konaní nebolo preukázané (a ani len tvrdené), že by sa tieto informácie mali zakladať na pravde, keď dôkazné bremeno ohľadne preukázania uvedených tvrdení v konaní zaťažovalo odporcu.

Navrhovateľ sa súčasne domáhal, aby súd uložil odporcovi povinnosť zdržať sa zásahov do osobnostných práv navrhovateľa ústnymi a písomnými vyjadreniami s vulgárnym, urážlivým, nepravdivým alebo zastrahujúcim obsahom adresovaným navrhovateľovi uskutočňovanými osobne, telefonátmi, SMS-správami, e-mailovými správami alebo listinami. Súd vyhovel v intenciách obsahu predmetných e-mailových správ, SMS-správ, resp. listu, aj tejto časti návrhu. V tejto súvislosti súd poukazuje na to, že navrhovateľ svojimi urážlivými, vulgárnymi, prípadne zastrahujúcimi SMS-správami, resp. e-mailovými správami a listom zasiahol do osobnostných práv navrhovateľa, pričom súd poukazuje na to, že z dikcie ustanovenia § 11 Občianskeho zákonníka vyplýva, že ide o demonštratívny výpočet práv, ktoré podliehajú ochrane osobnostných práv, keď popri práve na ochranu života, zdravia a tela, má dotknutá osoba právo aj na ochranu občianskej cti a ľudskej dôstojnosti, mena, súkromia, resp. intímnej sféry fyzickej osoby, prejavov osobnej povahy, osobnú slobodu, rovnosť, slobodu pohybu a pobytu, právo na podobu. V intenciách uvedeného možno jednoznačne vyvodiť, že medzi spôsobilé zásahy do práva na ochranu osobnosti treba rozhodne zaradiť aj tie zásahy, ktoré smerujú voči telesnej a mentálnej integrite dotknutej osoby, resp. spočívajú v hrozbe zásahu voči telesnej integrite fyzickej osoby tak, ako tomu bolo aj v prejednávanej veci. V demokratickej spoločnosti rozhodne nie je prípustné, aby sa fyzická osoba musela podrobiť či už verbálnym (viď napríklad SMS-správa zo dňa 31.03.2013), resp. hroziacim fyzickým atakom (viď SMS-správa zo dňa 04.03.2013) zo strany tretej osoby. Navyše

nie bez významu sú okolnosti, za ktorých boli vykonávané predmetné zásahy. Tieto ataky prebiehali zo strany odporcu vo vzťahu k navrhovateľovi (ako aj ďalším osobám) dlhšiu dobu, pričom odporca poprel autorstvo týchto správ, avšak odporca je súčasne v súvislosti so zasielaním predmetných správ trestne stíhaný, pričom sa vyhýba trestnému stíhaniu. V neposlednom rade súd poukazuje aj na tú skutočnosť, že dňa 30.05.2015 mal odporca telefonicky kontaktovať zamestnankyňu spoločnosti Mondi SCP, a.s. S. O. z telefónneho čísla XXXXXXXXXX (to, že odporca je užívateľom mobilného telefónu s týmto účastníckym číslom priznal samotný odporca v písomnom vyjadrení k návrhu na začatie konania zo dňa 06.12.2013), pričom na základe uvedenia menovanej do omylu sa s ňou chcel stretnúť. Z uvedených skutočností potom možno ustáliť záver, že je daná potenciálna hrozba, že odporca by mohol pokračovať v neoprávnených zásahoch do osobnostných práv navrhovateľa vyššie uvedeným spôsobom, keď sám odporca v e-mailovej správe zo dňa 11.01.2013 o 14.58 hod (viď č.l. 61 a 62 spisu) uviedol, že bude robiť (okrem iných dotknutých) aj navrhovateľovi problémy a to až kým sa nenapraví.

Pokiaľ sa navrhovateľ súčasne domáhal ospravedlnenia za nepravdivé údaje uvedené v e-mailovej správe zo dňa 11.01.2013 zasielanej z e-mailovej adresy I.@F.com <mailto:I.@F.com> adresovanej P. Z., E. Z., V. R., U. S. a V. R., ktorej obsahom má byť informácia, že voči navrhovateľovi je „vedené trestné konanie“, súd sa s poukazom na takýto obsah požadovaného ospravedlnenia nestotožnil s návrhom na začatie konania, keď uvedená správa exaktné informáciu o tom, že voči navrhovateľovi má byť vedené trestné konanie, neobsahuje. V tejto súvislosti súd poukazuje na to, že v prípade osobnostných žalôb musí navrhovateľ klásť osobitný dôraz na správnu a presnú formuláciu ospravedlnenia za nepravdivé tvrdenia a nemôže svojvoľne a extenzívne vykladať obsah nepravdivých tvrdení. Pokiaľ ide o predmetnú e-mailovú správu sa navrhovateľ konkrétne domáhal ospravedlnenia za nepravdivé tvrdenie odporcu, že je voči navrhovateľovi vedené trestné konanie, avšak z predmetnej e-mailovej správy táto skutočnosť v uvedenom znení nevyplýva, keď z uvedenej e-mailovej správy vyplýva, že voči navrhovateľovi, resp. ďalším osobám prebieha vyšetrovanie, keď pojem vyšetrovanie má podstatne širší význam ako trestné konanie, napr. podnikové, novinárske atď. V tejto súvislosti súd navyše poukazuje na to, že predmetný termín „investigation-vyšetrovanie“ odporca použil v slovesnom tvare „investigate-vyšetrovať“ aj v liste adresovanom V. R. z júla 2013, keď predmetný termín v uvedenom liste sám navrhovateľ preložil ako vyšetrovať a nie viesť trestné konanie, resp. dať podnet na trestné konanie). Z uvedených dôvodov súd preto návrh v tejto časti zamietol.

Časti návrhu, ktorou sa navrhovateľ domáhal ospravedlnenia za nepravdivé informácie uvedené v e-mailovej správe zo dňa 02.04.2013 adresovanej P. Z., E. Z., V. R., U. S. a V. R., že bol navrhovateľ „uznaný vinným z klamaní policajným vyšetrovateľom, a že sa už čaká len na právoplatné rozhodnutie súdu, a že navrhovateľ pri svojej práci pravidelne porušuje pracovnoprávne predpisy“, ako aj za nepravdivé tvrdenie uvedené v e-mailovej správe zo dňa 07.01.2013, zasielanej z e-mailovej adresy I.@F.com <mailto:I.@F.com> adresovanej V. R., že navrhovateľ „je hrozbou pre spoločnosť Mondi SCP, a.s.“, súd však vyhovel. V tejto súvislosti súd poukazuje na to, že nepravdivé informácie uvedené v e-mailovej správe zo dňa 02.04.2013 boli objektívne spôsobilé privodiť ujmu na osobnostných právach navrhovateľa, a to vo sfére občianskej cti, keď predmetné e-mailové správy boli zaslané okrem iných aj priamym, resp. nepriamym nadriadeným navrhovateľa, t.j. P. Z., E. Z., V. R., U. S. a V. R., t.j. osobám, ktoré po oboznámení sa s obsahom takejto správy mohli vyvodit' vo vzťahu k navrhovateľovi negatívne pracovnoprávne dôsledky. Pokiaľ ide o e-mailovú správu zo dňa 07.01.2013 zaslanú V. R., že navrhovateľ je hrozbou pre spoločnosť Mondi SCP, a.s., súd takýto zásah považoval za spôsobilý zásah do osobnostných práv navrhovateľa, nakoľko tento zásah je potrebné vykladať v intenciách e-mailovej správy zo dňa 07.01.2013 odoslanej o 15.30 hod. (viď čl. 52-53), na ktorý následne odpovedal V. R. e-mailom zo dňa 07.01.2013 o 18.40 hod. (viď e-mailovú správu na čl. 92-93 spisu), na ktorý potom reagoval odporca predmetným e-mailom zo 07.01.2013 o 20.23 hod.. Obsah e-mailu zo 07.01.2013 o 20.23 hod. potom treba posudzovať v intenciách e-mailovej správy z toho istého dňa o 15.30 hod., keď odporca týmto e-mailom expresívne zdôraznil dôležitosť negatívnych informácií o navrhovateľovi, ktoré už uviedol v e-maili z toho istého dňa o 15.30 hod..

Navrhovateľ sa súčasne domáhal ospravedlnenia za urážlivé vyjadrenie na jeho osobu uvedené v SMS správe zo dňa 23.12.2012 zaslanej z telefónneho čísla XXXX/XXXXXX určenej p. H. B., súd dospel k záveru, že táto SMS správa nebola spôsobilým zásahom do práva na ochranu osobnosti navrhovateľa. V tejto SMS-správe je navrhovateľ uvádzaný iba nepriamo, a to v časti: „tvoji kamaráti sú nielen klamári, ale aj zbabelci“, z ktorého vyjadrenia možno iba nepriamo vyvodit', že sa týka aj samotného navrhovateľa, avšak pre nezainteresovanú osobu by takéto vyjadrenie rozhodne nebolo dostatočne určité ohľadom

možného stotožnenia navrhovateľa. Navyše uvedený zásah do osobnostných práv navrhovateľa bol vyjadrený za takých okolností, za ktorých nehrozilo zverejnenie takejto informácie. V tejto súvislosti súd považuje za potrebné poukázať na to, že predmetné ataky vo vzťahu k navrhovateľovi, p. W., p. H., p. B. boli založené na obsahovo totožnom dôvode, keď odporca menovaných obviňoval z klamstva a zbabelosti za to, že nevypovedali pred policajným orgánom v súlade s jeho predstavou. Skutočnosť, že niektoré e-mailové správy boli zasielané všetkým štyrom dokopy, má podľa názoru súdu za následok, že tieto neboli spôsobilé vyvolať mylnú predstavu o osobnosti toho ktorého z dotknutých u ostatných z nich, keď všetci štyria majú za to, že odporcovi nijakým spôsobom neublížili a pred príslušným orgánom vypovedali pravdu (t.j. všetci štyria sa cítia byť dotknutí za nepravdivé tvrdenia odporcu o nich, o ktorých sú presvedčení, že tieto tvrdenia sú nepravdivé). Navyše pokiaľ ide o predmetnú SMS správu v časti, v ktorej sa táto týka detí, týka sa výlučne detí adresáta predmetnej SMS správy, t.j. p. H. B..

Pokiaľ ide o urážlivé tvrdenie uvedené v SMS správe zo dňa 24.12.2012 adresovanej navrhovateľovi, súd s poukazom na formuláciu predmetnej SMS správy v konfrontácii s tým, čoho sa navrhovateľ domáha v súdnej veci (t.j. ospravedlnenia za urážlivé tvrdenia) dospel k záveru, že návrh na začatie konania je v tejto časti (t.j. v časti ospravedlnenia sa za tvrdenia uvedené v predmetnej SMS správe) dôvodný. V intenciách obsahu predmetnej SMS správy súd opätovne poukazuje na to, že právo na ochranu osobnosti v sebe integruje viacero osobnostných práv, pričom obsahom práva na zdravie je aj právo na ochranu duševného zdravia. V prípade predmetnej SMS správy súd vyhodnotil predmetnú SMS správu jednak ako útok na duševné zdravie navrhovateľa (obsah predmetnej SMS-správy v prípade, ak by navrhovateľ vyznával kresťanskú vieru, mohol objektívne zasiahnuť do jeho náboženského presvedčenia a neposlednom rade ohroziť jeho duševné zdravie, a teda by išlo o zásah do osobnej integrity navrhovateľa vo sfére zásahu do jeho mentálnej sféry).

Pokiaľ ide o e-mailovú správu zo dňa 05.01.2013 zaslanú z e-mailovej adresy I.@F.com <mailto:I.@F.com> adresovanej navrhovateľovi, Y. W., V. X. a H. B., súd s poukazom na obsah tejto správy, ktorá síce uvádza nepravdy o dotknutých osobách, avšak neobsahuje verbálne ataky voči nim vo sfére urážlivých osobných vyjadrení, navyše, keď predmetná správa je adresovaná výlučne tým adresátom, ktorých sa jej obsah ohľadne uvedených nepravdivých informácií týka (všetci štyria menovaní sú zo strany odporcu obviňovaní na tom istom skutkovom základe), dospel k záveru, že predmetná e-mailová správa nie je spôsobilým zásahom do práva na ochranu osobnosti navrhovateľa vo sfére, v ktorej sa navrhovateľ v súdnej veci domáha ochrany (t.j. ospravedlnenia za urážlivé tvrdenie), keď informácie v nej uvedené boli navyše realizované za takých okolností, za ktorých nehrozilo ich zverejnenie iným osobám ako osobám dotknutým. Je potrebné uviesť, že keby čo len jedna z týchto osôb pripustila pravdivosť tvrdenia odporcu vo vzťahu k ostatným trom menovaným, musela by pripustiť, že toto tvrdenie je pravdivé aj vo vzťahu ku nej samotnej. Z rovnakých dôvodov za nespôsobilý zásah do práva na ochranu osobnosti súd považoval aj e-mailovú správu zo dňa 11.01.2013 odoslanú z e-mailovej adresy I.@F.com <mailto:I.@F.com> o 14.56 hod., nakoľko predmetná správa neobsahuje urážlivé vyjadrenia na adresu navrhovateľa. V nadväznosti na uvedené však súd poukazuje aj na to, že obsah predmetného e-mailu môže pôsobiť difamujúco vo vzťahu k vrcholným predstaviteľom Mondy SCP, a to v kontexte predchádzajúcich e-mailových správ, avšak navrhovateľ sa v uvedenej veci ohľadom tohto e-mailu nedomáhal ospravedlnenia za nepravdivé tvrdenia odporcu.

Súd po preskúmaní e-mailovej správy zo dňa 11.01.2013 o 14.58 hod. dospel k záveru, že sa jedná o spôsobilý zásah do práva na ochranu osobnosti navrhovateľa, nakoľko predmetná správa obsahuje urážlivé vyjadrenia okrem iného aj na adresu navrhovateľa (označuje ho za klamára) a navyše táto e-mailová správa bola adresovaná aj tretím osobám, čo zvyšuje intenzitu verbálneho ataku na mentálnu sféru navrhovateľa. Rozhodne pokiaľ ide o duševný stav dotknutej osoby nepôsobí na ňu rovnako intenzívne urážka vyslovená medzi štyrmi očami ako urážka adresovaná nadriadeným dotknutej osoby, čo intenzitu zásahu podstatne zvyšuje. Z rovnakých dôvodov ako ohľadne e-mailovej správy zo dňa 11.01.2013 o 14.58 hod. súd uznal spôsobilý zásah do práva na ochranu osobnosti navrhovateľa aj e-mailovú správu zo dňa 22.03.2013 o 0.57 hod..

Navrhovateľ sa tiež domáhal ospravedlnenia za urážlivé vyjadrenia uvedené v e-mailových správach zo dňa 30.05.2013. Súd dospel k záveru, že spôsobilými zásahmi do osobnostných práv navrhovateľa sú iba e-mailové správy zo dňa 30.05.2013 o 10.10. hod. a o 14.33 hod., nakoľko uvedené správy obsahujú urážlivé vyjadrenia na adresu navrhovateľa. Výrazy ako „klamárska suka“, resp. ešte vulgárnejšie vyjadrenia na adresu navrhovateľa sú objektívne spôsobilé zasiahnuť do jeho osobnostnej

sféry. Z uvedených dôvodov súd návrhu v tejto časti vyhovel. Pokiaľ sa však navrhovateľ domáhal ospravedlnenia aj za urážlivé tvrdenia uvedené v e-mailovej správe zo dňa 30.05.2013 o 10.22 hod. súd návrh v tejto časti zamietol, nakoľko uvedená správa neobsahuje urážlivé vyjadrenia na adresu navrhovateľa (urážlivé vyjadrenie smeruje iba voči p. W.).

Pokiaľ sa však navrhovateľ domáhal ospravedlnenia za urážlivé tvrdenia uvedené v liste adresovanom V. R. zo začiatku júla 2013, súd vzhľadom k tomu, že tento list bol adresovaný tretej osobe, t.j. inej osobe ako osobám, ktorých sa predmetný e-mail týka (t.j. p. W., p. H. a p. B.), súd označenie navrhovateľa za jedného z kriminálnikov nemôže posúdiť inak ako spôsobilý zásah do práva na ochranu osobnosti navrhovateľa, za ktoré vyjadrenie by sa mal odporca navrhovateľovi ospravedlniť.

Navrhovateľ sa ďalšou časťou návrhu súčasne domáhal, aby mu odporca nahradil nemajetkovú ujmu v peniazoch vo výške 25.000,- eur za zásah do jeho osobnostných práv. Súd návrh aj v tejto časti zamietol. Priznanie zadosťučinenia v peniazoch súdom v zmysle ustanovenia § 13 ods. 2 Občianskeho zákonníka predpokladá splnenie zákonom kvalifikovaných podmienok, t.j., ak a) morálne zadosťučinenie sa javí v konkrétnom prípade nedostačujúce a b) neoprávneným zásahom došlo k zníženiu dôstojnosti fyzickej osoby alebo jej vážnosti v spoločnosti v značnej miere. Pri určení výšky primeraného zadosťučinenia v peniazoch súd v zmysle § 13 ods. 3 Občianskeho zákonníka ex offo vychádza z dvoch taxatívne ustanovených kritérií, t.j. a) závažnosti vzniknutej nemajetkovej ujmy a b) okolností, za ktorých k neoprávnenému zásahu do osobnosti fyzickej osoby došlo (viď rozsudok NS SR z 28.04.1998, sp.zn. 1Cdo/89/1997). Podľa ustálenej rozhodovacej činnosti všeobecných súdov je objektívnym kritériom posúdenia vhodnosti priznania náhrady nemajetkovej ujmy v peniazoch zistenie, či by v konkrétnej situácii, za ktorej k neoprávnenému zásahu do osobnosti fyzickej osoby došlo, vzniknutú nemajetkovú ujmu vzhľadom na jej intenzitu, rozsah a trvanie ako závažnú pociťoval každý, kto by sa nachádzal na mieste a v postavení postihnutej fyzickej osoby (viď uznesenie ÚS SR z 13.04.2011 sp.zn. III. ÚS 154/2011-15). Pokiaľ ide o vyjadrenie miery, akou bola zásahom znížená dôstojnosť alebo vážnosť osoby v spoločnosti, treba vychádzať z následnej reakcie, ktorú zásah vyvolal v rodinnom, pracovnom, či inom prostredí fyzickej osoby. V prípade, ak sa dostatočne preukáže reakcia svedčiacia o znížení dôstojnosti alebo vážnosti spoločnosti v značnej miere v zmysle § 13 Občianskeho zákonníka, môže byť fyzickej osobe výnimočne subsidiárne priznaná náhrada nemajetkovej ujmy v peniazoch (viď rozsudok Najvyššieho súdu SR sp.zn. 4Cdo/15/2003). V intenciách výsledkov vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že intenzita zásahu do osobnostných práv navrhovateľa zo strany odporcu nedosiahla taký stupeň, s ktorým by platné právo spájalo následok priznania nemajetkovej ujmy v peniazoch. Predmetné útoky zo strany odporcu sa vzťahovali najmä na oblasť občianskej cti vo sfére pracovnoprávnej aktivity navrhovateľa, keď sám navrhovateľ vo svojej výpovedi potvrdil, že uvedené zásahy nemali vo vzťahu k jeho postaveniu v zamestnaní žiadny negatívny dopad. O tejto skutočnosti svedčí aj to, že priamy resp. nepriamy nadriadený navrhovateľovi, a to V. R. e-mailom zo dňa 07.01.2013 o 18.40 hod. žiadal odporcu, aby mu prestal posielat' e-maily a vyhrážať sa a následne V. R. e-mailom zo dňa 31.07.2013 vyzval odporcu, aby prestal zneužívať mená manažérov spoločnosti Mondi posielaním e-mailov z e-mailových adries obsahujúcich ich mená. Súčasne súd poukazuje aj na tú skutočnosť, že predmetné zásahy do práva na ochranu osobnosti navrhovateľa nemali za následok zhoršenie zdravotného stavu navrhovateľa, keď navrhovateľ v súvislosti s predmetnými atakmi nemusel vyhľadať žiadne lekárske ošetrovanie. Navrhovateľ síce uviedol, trpí rakovinou, avšak v priebehu konania nepredložil súdu žiadny dôkaz, že by práve konanie zo strany odporcu bolo príčinou zhoršenia jeho zdravotného stavu. Je potrebné pripustiť, že ataky zo strany odporcu nepridali navrhovateľovi na duševnej pohode a určite mu zneprijemňovali pracovný život, na druhej strane však stojí tá skutočnosť, že odporca je cudzím štátnym príslušníkom, a teda aj osoby, ktoré vedeli o jeho e-mailoch a SMS-správach (najbližší spolupracovníci navrhovateľa) vnímali túto skutočnosť v tomto kontexte.

Uvedený zásah nemal podstatný vplyv ani na rodinné vzťahy navrhovateľa, aj keď navrhovateľ sám pripustil, že rodinu informoval o konaní odporcu, avšak konanie odporcu nijakým spôsobom nezhoršilo rodinné vzťahy. Z uvedených dôvodov súd dospel k záveru, že uvedené zásahy do práva na ochranu osobnosti boli síce spôsobilými zásahmi do práva na ochranu osobnosti navrhovateľa, avšak s poukazom na ich rozsah a intenzitu má súd za to, že primerané zadosťučinenie spočívajúce v morálnom ospravedlnení sa odporcu navrhovateľovi je dostatočnou satisfakciou. Neobstojí argumentácia právneho zástupcu navrhovateľa o tom, že prípadné priznanie nemajetkovej ujmy v peniazoch by malo pôsobiť vo vzťahu k odporcovi odstrašujúco, keď odporcovi bolo popri ospravedlnení uložená povinnosť zdržať sa neoprávnených zásahov do osobnostných práv navrhovateľa. Navyše súd poukazuje na to, že voči

odporcovi je v súčasnosti vedené trestné konanie a v prípade uznania viny mu hrozí sankcia aj v trestnom konaní.

Navrhovateľ sa poslednou časťou návrhu domáhal náhrady skutočnej škody v cene zakúpeného ochranného spreja vo výške 46,90 eur. Súd návrh v tejto časti ako nedôvodný zamietol, nakoľko dospel k záveru, že neboli preukázané základné podmienky na to, aby bolo možné ustáliť, že navrhovateľovi vznikla škoda. Je nepochybné, že obranný sprej slúži na zvýšenie pasívnej bezpečnosti ohrozovanej osoby. V súdnej veci má však súd preukázané, že najintenzívnejšie ataky zo strany odporcu vo vzťahu k navrhovateľovi s potenciálnym nebezpečenstvom stretnutia s odporcom boli vykonané od 31.03.2013 do 30.05.2013. Z uvedeného potom možno jednoznačne vyvodiť, že dopady predmetných neoprávnených zásahov museli vo vzťahu k navrhovateľovi pôsobiť najťaživejšie práve v tomto období, pričom navrhovateľ si kúpil predmetný obranný sprej až o 4 mesiace po týchto útokoch, dôvodiac, že ho takýto spôsob zvýšenia pasívnej bezpečnosti nenapadol skôr. V nadväznosti na vyššie uvedené skutočnosti súd potom nevzhliadol žiadny relevantný dôvod, ktorý by bránil navrhovateľovi posilniť svoju pasívnu bezpečnosť v čase, keď útoky zo strany odporcu dosahovali najvyššiu intenzitu. Z logiky veci vyplýva, že v prípade čo i len potenciálneho nebezpečenstva by sa priemerný človek snažil urobiť kroky k zvýšeniu svojej bezpečnosti práve v čase stupňovania atakov a nie po uplynutí dlhšieho času. Neobstojí ani námietka, že predmetný obranný sprej bol zakúpený z dôvodu, že sa navrhovateľ obával správania sa odporcu po tom ako sa dozvie, že bola na neho podaná osobnostná žaloba v súdnej veci, keď oveľa nepriaznivejší dopad na odporcu mohlo mať podanie trestného oznámenia, ktoré popri iných podal aj navrhovateľ ešte v mesiaci august 2013, t.j. viac ako 1 mesiac pred zakúpením predmetného spreja. Nakoľko teda navrhovateľ nepreukázal bezprostredné ohrozenie jeho života a zdravia zo strany odporcu a obranný sprej nezakúpil ihneď po obdržaní e-mailov a SMS-správ, ktoré mohli u neho najviac vzbudiť obavu a strach, súd návrh zamietol.

O trovách konania súd rozhodne do 30 dní po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Žiline, písomne, v troch vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1 OSP v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 OSP odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 205 ods. 3 OSP, rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zák. č. 233/1995 Z.z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov.